



## SuperCamp 報名須知

### 1. 注意事項

- 本機構於開課前將以電郵發出參加者須知及特別安排申請表。如參加者有任何食物敏感、特別健康狀況或其他需要注意的地方，可於申請表內列明，以作出安排。如有關要求超越執行範圍，本機構有權拒絕參加者之申請。

### 2. 交通及集合/解散安排

活動地點	挪亞方舟
集合及解散地點	中環 IFC 商場 CitySuper 附近# 或青衣港鐵站附近# 或馬灣挪亞方舟正門。(報名時必須選定集合及解散地點，其後不得更改)
集合時間	7月24日 早上 9:45 (IFC 商場) / 早上 9:45 (青衣港鐵站) / 早上 10:00 (挪亞方舟)
解散時間	7月30日 下午 1:45 (IFC 商場) / 下午 1:15 (青衣港鐵站) / 下午 1:00 (挪亞方舟)

- 請家長/參加者於預計集合時間提早至少 5 分鐘到達等候接載，逾時不候；遲到者需自行安排交通前往挪亞方舟。家長接回參加者的時間，亦請提早 5 分鐘到達解散地點等候。
- 確實集合及解散地點將於稍後通知。
- 如參加者選擇挪亞方舟作集合及解散地點，請自行安排交通前往挪亞方舟，費用由參加者承擔。(注意: 馬灣路為二十四小時限制車輛區域，私家車如沒有獲得運輸署發出之禁區許可證將不可駛入馬灣。交通詳情請參閱挪亞方舟網頁。)
- #選擇於 IFC 或青衣港鐵站集合及解散之參加者將獲安排乘搭免費專車來往中環/青衣及挪亞方舟。
- 每輛接送的專車車頭均會擺放「挪亞學堂 SuperCamp」指示牌。

### 3. 支付條款及取消政策

- 於遞交此報名表時需支付 50% 的學費(港幣\$9,994)作為訂金，並於 2024 年 7 月 3 日或以前繳交扣除折扣後之餘額。
- 如要取消已報名之課程，必須於 2024 年 7 月 2 日或以前以書面提交申請，並將扣除港幣 \$4,800 作行政費。
- 如於 2024 年 7 月 2 日以後取消報名，申請及退款均不會獲受理。已報讀之課堂學費及學位亦不可轉讓他人。
- 如因惡劣天氣或在任何情況下被迫取消活動，已繳交之費用均不獲退回。



## 4. 惡劣天氣安排

一號強風信號	營會如常進行
黃色暴雨警告 / 紅色暴雨警告 / 雷暴警告 / 三號強風信號	營會如常進行，惟戶外活動將會暫停，參加者需準時到達挪亞方舟 / 集合地點。
黑色暴雨警告 / 八號強風信號或以上	<p>營會首日：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>若在營會首日早上 6 時前懸掛，營會將延遲開始。當有關警告除下後，本機構將發送 S M S 短訊至所填寫的監護人/家長手提電話號碼通知營會之恢復時間。</li><li>一般情況下，活動安排將根據八號強風信號及黑色暴雨警告所除下之時間如下：<ul style="list-style-type: none"><li>於<u>早上 8 時前</u>除下，登記及活動會如常進行。</li><li>於<u>早上 8 時至下午 3 時</u>除下，登記時間將延遲至同日下午 5 時進行。</li><li>於<u>下午 3 時後</u>除下，登記時間將延至翌日同樣時間。</li></ul></li><li>當八號強風信號及黑色暴雨警告除下，家長請在安全情況下送參加者至集合地點。如因上述天氣問題引致停課，本機構原則上不會安排補，但將盡力安排活動舉行。</li></ul> <p>若在營會期間懸掛</p> <ul style="list-style-type: none"><li>活動會如常進行，惟戶外活動將會暫停。</li></ul>

# Noah's Academy

SuperCamp Hong Kong 2024



## 5. 所有參加者均受以下條款約束

- 活動進行期間，學員須顧及自身安全，並遵從導師的指示和安全守則。對意外事故造成之財物損失或身體損傷，本機構概不負責。
- 所有進入挪亞方舟之人士，包括日營學員，均須遵守挪亞方舟規則和章程，請參閱以下網址：<http://www.noahsark.com.hk/tra/rules-and-regulations.jsp>
- 馬灣公園有限公司或其他活動負責單位毋須為參加者之財物損壞或損失負責。
- 如遇突發情況，例如與公眾健康有關，營會會根據教育局或有關政府部門的指引去作出相應安排。
- 任何破壞營會場地或住宿設施及器材的參加者，須按市價作出相關賠償。
- 本機構將於活動其間進行拍攝，活動照片或會用作日後宣傳用途。參加者如不同意上述安排，可於成功參加課程後以書面形式提出。
- 以上營會資料及有關條款及細則如有任何更改，恕未能另行通知。
- 如有任何爭議，本機構保留所有申請及營會安排的最終決定權。
- 如有查詢，請於星期一至星期五，早上 9 時至下午 6 時致電 3411-8600 或電郵至 [supercamp@noahsark.com.hk](mailto:supercamp@noahsark.com.hk)。

# Noah's Academy

SuperCamp Hong Kong 2024



## SuperCamp - Enrollment Terms & Conditions

### 1. General Information

- The applicant will receive a participants' notice and special arrangement application form in the Pre-Camp Package sent via email approximately one month prior to camp commencement. If the participant has any food allergy, special health condition or special needs, please state on the form so that arrangements can be made. Ma Wan Park Limited reserves the rights to reject applications that are beyond the service scope.

### 2. Transportation, Assembly & Dismissal Arrangement:

<b>Camp Location</b>	Noah's Ark Hong Kong
<b>Assembly and Pick Up location</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Near IFC CitySuper# or</li><li>Tsing Yi MTR Station# or</li><li>Noah's Ark Main Entrance, Ma Wan</li></ul> <p>(Please state your preferred assembly and pick up location in the application form. No changes allowed afterwards.)</p>
<b>Assembly time*</b>	Jul 24 - 9:15am (IFC Mall#) / 9:45am (Tsing Yi#) / 10:00am (Noah's Ark Main Entrance)
<b>Pick Up time*</b>	Jul 30 - 1:45pm (IFC Mall#) 1:15pm (Tsing Yi#) / 1:00pm (Noah's Ark Main Entrance)

- Parents, guardians and participants should arrive at the assembly location at least 5 minutes in advance. Late students are responsible to take other transportation to Noah's Ark. Parents should arrive at the dismissal location at least 5 minutes in advance for the pickup of participants.
- Parents and guardians will be informed of the exact assembly and dismissal location before the camp starts.
- Participants who choose Noah's Ark Main Entrance as the assembly and dismissal point will need to arrange transportation to the Ark by himself/herself; the transportation fee will be borne by participants. (The road connecting Ma Wan Island from Tsing Ma Bridge is a restricted road managed by the Government; only vehicles with valid permits issued by Transport Department are allowed. Please refer to Noah's Ark website for transportation arrangement.)
- #Free shuttle service between IFC Mall/Tsing Yi and Noah's Ark will be provide to participants who choose IFC Mall/Tsing Yi Station as the assembly point.
- A "Noah's Ark SuperCamp" sign will be shown on the windscreen of the shuttle bus.

### 3. Payment Terms & Cancellation Policy

- 50% of the tuition (HK\$9,994) is due as deposit with the Enrollment Form. The balance of tuition less any discounts is due by July 3, 2024.
- Applicants may cancel their enrollment with refund on or prior to July 2, 2024. Cancellations must be in writing. A HK\$4,800 administration fee applies.
- After July 2, 2024, payment will not be refunded should the participant quit or not be able to join the camp under any circumstances or reasons.
- Payment will not be refunded should the event be cancelled due to adverse weather or under any other circumstances beyond the control of Ma Wan Park Limited.

# Noah's Academy

SuperCamp Hong Kong 2024



## 4. Adverse Weather Arrangement

Due to the present unpredictable weather conditions in Hong Kong, we would like to inform you of the arrangements we have made if bad weather occurs on Registration Day, during camp, or on the last day of camp.

<b>Typhoon Signal No. 1</b>	The camp will continue as usual.
<b>Amber Rainstorm Warning / Red Rainstorm Warning / Thunderstorm Warning/ Typhoon Signal No. 3</b>	<p>The camp will continue as usual, but outdoor activities will be suspended. Your child's safety is our utmost concern.</p> <p>If the signal occurs on the Registration or Departure day, Assembly and Pick Up will happen as planned. Please arrive at Noah's Ark/gathering location on time.</p>
<b>Black Rainstorm Warning / Typhoon Signal No. 8 or above</b>	<p><u>Before Camp – Registration Day</u></p> <p>If a warning is hoisted <u>2 hours before 8:00 am</u>, the camp will be temporarily postponed. When the Black Rainstorm Signal / Typhoon Signal No. 8 or above is lowered, our office will send an SMS to you via the 'mobile phone' contact on the camper's registration form to advise you the new registration time.</p> <p>In general, we will follow the following guidelines:</p> <p>If the signal is lowered</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• before 8:00 am, normal registration times apply;</li><li>• after 8:00 am but before 3:00 pm, registration will commence at 5:00 pm on the same day;</li><li>• after 3:00 pm, registration will be held on the following day using the same time schedule as the original registration day.</li></ul> <p>Please make every effort to get your child/children to camp once it is safe to travel. We will do our best to adjust the schedule to make up for any lost time. Please note that due to the tight schedule of our U.S. staff, there are no 'make-up' sessions of SuperCamp.</p> <p><u>During Camp</u></p> <p>Camp will continue, but outdoor activities will be suspended. Your child's safety is our utmost concern.</p>
We hope that this additional information clarifies any possible worries concerning bad weather conditions during the course of camp. If you have any questions please feel free to contact our office at (852) 3411 8600.	

# Noah's Academy

SuperCamp Hong Kong 2024



## 5. Terms and Conditions

- During the course of camp, the participant shall take into account their own safety and comply with the instructor's instructions and safety code. Ma Wan Park Limited or any of its contractors shall not be held liable for any injuries of participants during the camp.
- All people entering Noah's Ark Hong Kong, including those attend camps, are required to comply with the Noah's Ark Rules and Regulations, please visit <http://www.noahsark.com.hk/eng/rules-and-regulations.jsp>
- Ma Wan Park Limited shall not be held liable for any loss of and/or damage to any personal properties and/or belongings of participant during the camp.
- In the event of a sudden incident, such as public health concern, the camp session will follow the guidelines arranged by the Education Bureau or relevant government body.
- The participant shall be held liable and make full compensation for any damage of equipment and/or facilities at camp sites at market rate.
- Ma Wan Park Limited shall take photos and videos during the camp and reserves the right to use any participant photo and video for promotional purposes and future publicity purposes. Parents/guardians who do not wish to have the participant included in any promotional materials shall submit a written request after the camp registration is confirmed.
- Information about the camps and their terms and conditions are subject to change without prior notice.
- In case of disputes, Ma Wan Park Limited reserves the right for any final decision
- Any enquiries, please call 3411-8600 Monday to Friday 0900 - 1800 or send an email to [supercamp@noahsark.com.hk](mailto:supercamp@noahsark.com.hk).



## SuperCamp 报名须知

### 1. 注意事项

- 本机构于开课前将以电邮发出参加者须知及特别安排申请表。如参加者有任何食物敏感、特别健康状况或其他需要注意的地方，可于申请表内列明，以作出安排。如有关要求超越执行范围，本机构有权拒绝参加者之申请。

### 2. 交通及集合/解散安排

活动地点	挪亚方舟
集合及解散地点	中环 IFC 商场 CitySuper 附近# 或青衣港鐵站附近# 或 马湾挪亚方舟正门。(报名时必须选定集合及解散地点，其后不得更改)
集合时间	7月24日 早上 9:45 (IFC 商场) / 早上 9:45 (青衣港鐵站) / 早上 10:00 (挪亚方舟)
解散时间	7月30日 下午 1:45 (IFC 商场) / 下午 1:15 (青衣港鐵站) / 下午 1:00 (挪亚方舟)

- 请家长/参加者于预计集合时间提早至少 5 分钟到达等候接载，逾时不候；迟到者需自行安排交通前往挪亚方舟。家长接回参加者的时间，亦请提早 5 分钟到达解散地点等候。
- 确实集合及解散地点将于稍后通知。
- 如参加者选择挪亚方舟作集合及解散地点，请自行安排交通前往挪亚方舟，费用由参加者承担。(注意: 马湾路为二十四小时限制车辆区域，私家车如没有获得运输署发出之禁区许可证将不可驶入马湾。交通详情请参阅挪亚方舟网页。)
- #选择于 IFC 或青衣港鐵站集合及解散之参加者将获安排乘搭免费专车来往中环/青衣及挪亚方舟。
- 每辆接送的专车车头均会摆放「挪亚学堂 SuperCamp」指示牌。

### 3. 支付条款及取消政策

- 于递交此报名表时需支付 50% 的学费(港币\$9,994)作为订金，并于 2024 年 7 月 3 日或以前缴交扣除折扣后之余额。
- 如要取消已报名之课程，必须于 2024 年 7 月 2 日或以前以书面提交申请，并将扣除港币 \$4,800 作行政费。
- 如于 2024 年 7 月 2 日以后取消报名，申请及退款均不会获受理。已报读之课堂学费及学位亦不可转让他人。
- 如因恶劣天气或在任何情况下被迫取消活动，已缴交之费用均不获退回。



## 4. 恶劣天气安排

一号强风信号	营会如常进行
黄色暴雨警告 / 红色暴雨警告 / 雷暴警告 / 三号强风信号	营会如常进行，惟户外活动将会暂停，参加者需准时到达挪亚方舟 / 集合地点。
黑色暴雨警告 / 八号强风信号或以上	<p>营会首日：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>若在营会首日早上 6 时前悬挂，营会将延迟开始。当有关警告除下后，本机构将发送 S M S 短讯至所填写的监护人/家长手提电话号码通知营会之恢复时间。</li><li>一般情况下，活动安排将根据八号强风信号及黑色暴雨警告所除下之时间如下：<ul style="list-style-type: none"><li>于早上 8 时前除下，登记及活动会如常进行。</li><li>于早上 8 时至下午 3 时除下，登记时间将延迟至同日下午 5 时进行。</li><li>于下午 3 时后除下，登记时间将延至翌日同样时间。</li></ul></li><li>当八号强风信号及黑色暴雨警告除下，家长请在安全情况下送参加者至集合地点。如因上述天气问题引致停课，本机构原则上不会安排补，但将尽力安排活动举行。</li></ul> <p>若在营会期间悬挂</p> <ul style="list-style-type: none"><li>活动会如常进行，惟户外活动将会暂停。</li></ul>